

Energías Renovables  
Biomasa

# ESTUFA A PELLE STELLA 6

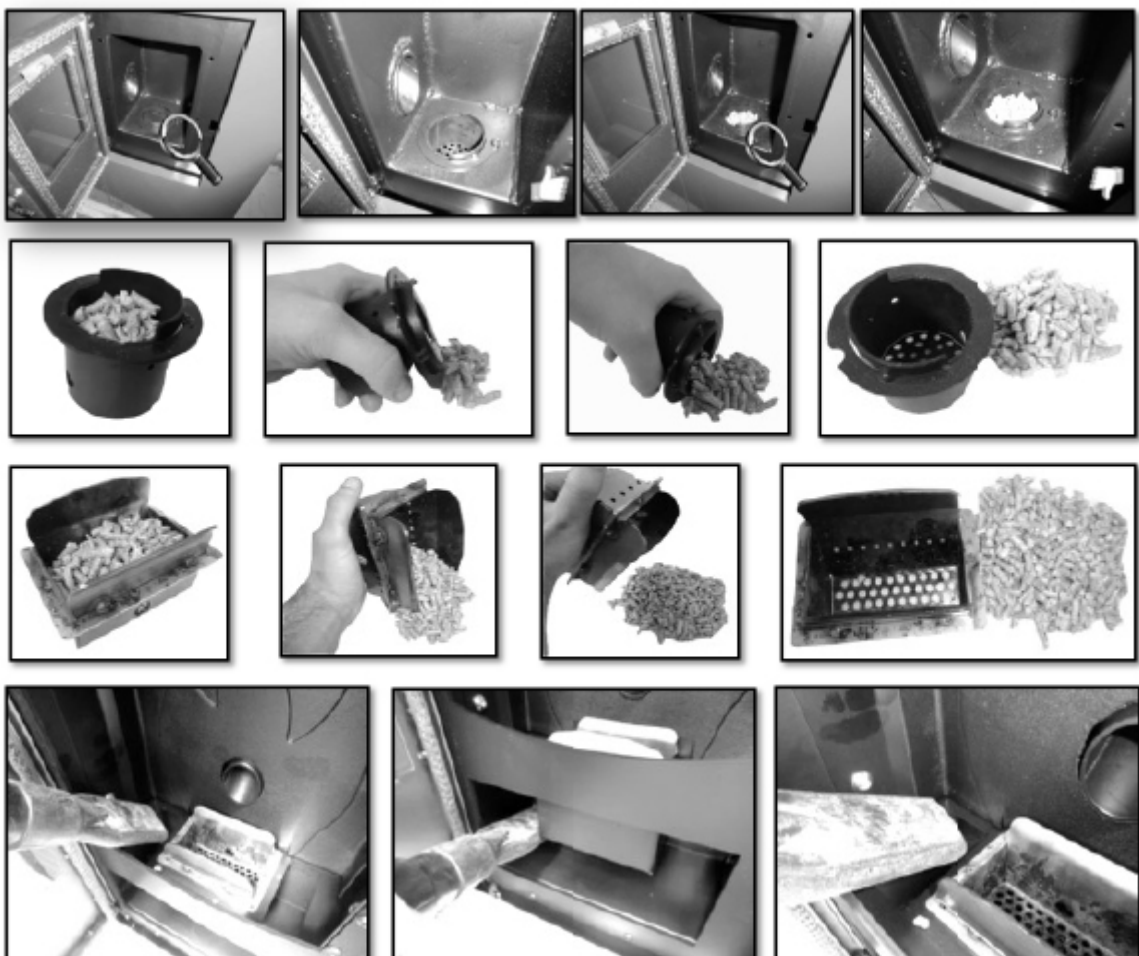
MANUAL DE USUARIO



**ANWO**  
ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

**⚠ IMPORTANTE DEBE LEER ESTO ⚠**

1. Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad por daños a personas y/o bienes o por el mal funcionamiento de la estufa como resultado del incumplimiento de las disposiciones de este manual de instrucciones
  2. La garantía tendrá una duración de 01 años para los operadores profesionales y de 02 años para los consumidores.
  3. Personal competente en cumplimiento de las normativas vigentes en el país correspondiente ha de instalar la estufa.
  4. Si no se produce el encendido o en caso de apagón, antes de repetir el encendido, VACIAR RIGUROSAMENTE EL BRASERO. El incumplimiento del antedicho procedimiento puede romper también el cristal de la puerta.
  5. NO ECHAR MANUALMENTE pellet en el brasero para encender más fácilmente la estufa.
  6. En caso de comportamiento anómalo de la llama y en todos los demás casos, NO APAGAR NUNCA la estufa mediante el corte de la alimentación eléctrica, usar el pulsador de apagado. Cortar la energía eléctrica significa impedir la evacuación del humo.
  7. Si la fase de encendido se prolonga (pellet mojado o de mala calidad) y producto de esto se genera exceso de humo interno en la cámara de combustión, es conveniente: "apagar el equipo para permitir la evacuación de humos a través del ventilador. Una vez consumida la combustión, reemplazar el pellet por uno de buena calidad."
- 8. Es muy importante usar PELLETT DE BUENA CALIDAD Y CERTIFICADO. Usar pellet de mala calidad puede provocar un funcionamiento incorrecto y, en algunos casos, romper partes mecánicas por lo que la empresa queda eximida de toda responsabilidad.**
- 9. La limpieza ordinaria (brasero y cámara de combustión) HA DE EFECTUARSE A DIARIO. La empresa no es responsable de las anomalías provocadas por el incumplimiento de la antedicha limpieza.**
- 10. PUEDE DESCARGAR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES DE NUESTRO SITIO <http://www.anwo.cl>**



## INDICE

01. SEGURIDAD DEL PRODUCTO	4
02. REGLAMENTO GENERAL DE SEGURIDAD	4
03. REQUISITOS MÍNIMOS DE INSTALACIÓN	6
04. CONDUCTO DE HUMOS	7
05. ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN	9
06. INSTALACIÓN	11
07. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO RUTINARIO	17
08. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO	18
09. ANOMALÍAS Y POSIBLES SOLUCIONES	19
10. MANTENIMIENTO PROGRAMADO ANUAL	23
11. CERTIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBA	24
12. GARANTÍA	25



## 01. SEGURIDAD DEL PRODUCTO

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Las estufas están fabricadas en conformidad con la normativa EN13240 (estufas de leña) EN 14785 (estufas de pellets) EN 12815 (cocinas y termococinas de leña), usando materiales de alta calidad, no contaminantes. Para aprovechar al máximo de su estufa, le recomendamos seguir las instrucciones incluidas en este manual.

Lea detenidamente este manual antes de usar o realizar cualquier operación de mantenimiento.

El objetivo que se propone ANWO es proporcionar la mayor cantidad de información a fines de asegurar la utilización segura del equipo, evitando así daños a las personas o bienes, o componentes de la estufa.

Cada estufa está sometida a prueba interna antes de la expedición, por lo tanto podrían encontrarse residuos en su interior.

MANTENGA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS  
PARA CUALQUIER NECESIDAD O ACLARACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON  
SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

- La combustión de los residuos, en particular de material plástico, daña la estufa y el conducto de humos, y, por otra parte, está prohibida por la ley de protección contra las emisiones de sustancias nocivas.
- Nunca usar alcohol, gasolina u otros líquidos, sumamente inflamables, para encender el fuego o reavivarlo durante el funcionamiento.
- No introducir en la estufa una cantidad mayor de combustible respecto a la recomendada en el manual.
- No modificar el producto.
- Está prohibido usar el aparato con la puerta abierta o con el vidrio roto.
- No usar el aparato como por ejemplo tendedero, superficie de apoyo o escalera, etc.
- No instalar la estufa en dormitorios o cuartos de baño si no está certificada como hermética.

### EL PELLET QUE DEBE USARSE ES LE SIGUIENTE:

Las estufas de pellets funcionan exclusivamente con pellets (tabletas) de distintas esencias de madera que cumplen con la normativa DIN plus o EN plus 14961-2 A1 o PEFC/04-31-0220 ONORM M7135 o que tienen las siguientes características:

- Valor calorífico mín. 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
- Densidad 630-700 kg/m<sup>3</sup>
- Humedad máxima 10% del peso
- Diámetro: 6 ±0.5 mm
- Porcentaje de cenizas: máx. 1% del peso
- Longitud: mín. 6 mm - máx. 30 mm
- Composición: 100% madera no tratada proveniente de la industria de la madera o de postconsumo, sin añadido de conglomerantes y sin corteza, conforme a las normativas vigentes.

## 02. NORMATIVAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Sólo emplear esta estufa según lo descrito en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios o accidentes a personas.
- Asegurarse de que el tipo de alimentación eléctrica cumpla con lo indicado en la placa de datos (220V~/50Hz).
- Este producto no es un juguete. Debe controlarse adecuadamente a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por personas (niños inclusive) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesarios, salvo que una persona responsable por su seguridad controle el uso que éstas hagan del aparato o les brinde las instrucciones pertinentes para usarlo.
- En caso de que no se utilice el aparato o por motivos de limpieza, desconectar la alimentación de la red.
- Para desconectar la estufa, colocar el interruptor en posición O y retirar la clavija de la toma. Sólo tirar la clavija, no el cable.
- No cerrar en ningún caso las aperturas de entrada de aire comburente y de salida de humos.
- No tocar la estufa con las manos mojadas, porque está equipada con componentes eléctricos.
- No utilizar el aparato con cables o clavijas dañadas. El aparato se clasifica como tipo Y: cable de alimentación reemplazable por un técnico cualificado. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica, o por personal con cualificación análoga.
- No colocar nada en el cable y no doblarlo.
- Se desaconseja el uso de prolongaciones, porque la prolongación puede calentarse y provocar riesgo de incendio. Nunca utilizar una única prolongación para hacer funcionar más de un aparato.
- Durante el funcionamiento normal, algunas piezas de la estufa, tales como la puerta, el cristal y la manilla, pueden alcanzar temperaturas elevadas. Por ello, prestar la atención del caso, en especial por los niños. Evitar, en consecuencia, el contacto de la piel no protegida con la superficie caliente.
- **¡ATENCIÓN! NO TOCAR** sin las protecciones adecuadas la **PUERTA DONDE ESTÁ EL FUEGO, el CRISTAL, la MANILLA o el TUBO DE SALIDA DE HUMOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO**: ¡El fuerte calor que desarrolla la combustión del pellet los calienta!
- Las superficiales exteriores y especialmente la manilla de la puerta de la cámara de combustión estarán con alta temperatura durante el funcionamiento y durante el periodo de apagado del calefactor (enfriamiento).
- Tener materiales inflamables como muebles, almohadas, frazadas, papeles, vestidos, cortinas y otros a una distancia de 1.5 m de la parte delantera y a 30 cm de los costados y de la parte trasera.
- Existe peligro de incendio si, durante el funcionamiento, la estufa se cubre con material inflamable, incluyendo cortinas, drapados, cobijas, etc., o entra en contacto con este tipo de material. **MANTENER EL PRODUCTO LEJOS DE ESTOS MATERIALES.**
- No sumergir el cable, la clavija o cualquier otro elemento del aparato en agua o en otros líquidos.
- No usar la estufa en ambientes con polvo o con vapores inflamables (por ejemplo, en un taller o en un garaje).
- Una estufa posee dentro piezas que generan arcos o chispas. No debe ser utilizada en zonas que pueden ser peligrosas, tales como zonas con riesgo de incendio, explosión, cargadas de sustancias químicas o atmósferas cargadas de humedad.
- No utilizar el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- No colocar el aparato debajo de una toma; No utilizar a la intemperie.
- No intentar reparar, desmontar o modificar el aparato. El aparato no contiene partes que el usuario pueda reparar.
- Apagar el interruptor y retirar la clavija antes de realizar el mantenimiento, y sólo trabajar con la estufa fría.
- **ADVERTENCIA: CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO, SIEMPRE RETIRAR LA CLAVIJA.**
- **¡ATENCIÓN!** Estas estufas funcionan exclusivamente con pellet y con orujos de olivas si la estufa está equipada para ello. **NO USAR OTRO TIPO DE COMBUSTIBLES**: la combustión de cualquier otro material puede provocar averías y fallos de funcionamiento del aparato.
- Conservar los pellets en lugar fresco y seco: si se conserva en lugares demasiado fríos o húmedos, puede reducirse la potencialidad térmica de la estufa. Prestar especial atención al almacenamiento y el desplazamiento de los sacos de pellets para evitar que se machaquen y se forme en consecuencia serrín.
- El combustible se presenta como pequeños cilindros con 6-7 mm de diámetro, 30 mm de longitud máxima y humedad máxima del 8%. La estufa está fabricada y calibrada para quemar pellet compuesto por varios tipos de madera prensados en cumplimiento de las normativas que protegen el medio ambiente.
- El paso de un tipo de pellets a otro puede dar como resultado una pequeña variación a nivel de rendimiento, que a veces ni siquiera se puede percibir. Dicha variación puede solucionarse aumentando o disminuyendo en un único paso la potencia de uso.
- Limpiar regularmente el brasero con cada encendido o con cada recarga de pellet.
- El hogar debe mantenerse cerrado, salvo durante la recarga o la eliminación de residuos, para evitar la salida de humos.
- No encender y apagar de manera intermitente la estufa puesto que está equipada con componentes eléctricos y electrónicos que pueden dañarse.
- No utilizar el aparato como incinerador o de ninguna otra forma distinta de aquélla para la cual ha sido diseñado.
- No utilizar combustibles líquidos.
- No efectuar modificación alguna no autorizada al aparato.
- Sólo utilizar las piezas de repuesto originales recomendadas por el fabricante.
- Es importante que el transporte de la estufa se realice cumpliendo con las normas de seguridad. Deben evitarse los desplazamientos imprudentes y los golpes porque pueden dañar las cerámicas o la estructura.
- La estructura metálica está tratada con pintura para altas temperaturas. Durante los primeros encendidos, es posible que se liberen malos olores por la pintura de las piezas metálicas que se seca: ello no implica peligro alguno y basta con ventilar los ambientes. Después de los primeros encendidos, la pintura alcanza su máxima resistencia y sus características químico-físicas definitivas.
- Para recargar el depósito, basta levantar la tapa de acceso y volcar el pellet, incluso con la máquina encendida, prestando atención a encuadrar el depósito. Ante ausencias prolongadas, recargar el depósito para garantizar su autonomía.
- Puede suceder que, si se vacía el depósito, el tornillo sin fin se descargue completamente hasta que se apague la máquina. Para volverla a poner en marcha y llevarla a las condiciones ideales, pueden necesitarse dos encendidos en caso de que el tornillo sin fin sea particularmente largo.

- **¡ATENCIÓN!** Si la instalación no se realiza según los procedimientos indicados, en caso de falta de corriente, puede producirse revoco de humos de combustión en el ambiente. En algunos casos, puede ser necesario instalar un grupo de continuidad.
- **¡ATENCIÓN!** La estufa siendo un aparato de calefacción, presenta superficies muy calientes. Precisamente por este motivo, se recomienda máxima precaución durante el funcionamiento.

### CON LA ESTUFA ENCENDIDA

- Nunca debe abrirse la puerta;
- No debe tocarse el cristal de la puerta puesto que está muy caliente;
- Debe prestarse atención a que los niños no se acerquen a la estufa;
- No debe tocarse la salida de humos;
- No debe echarse ningún tipo de líquido en el hogar;
- No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento hasta que la estufa esté fría;
- No debe realizarse ningún tipo de intervención, salvo con personal cualificado;
- Deben respetarse y seguirse todas las indicaciones de este manual.

### ANTIEXPLOSIÓN

Algunos productos están equipados con dispositivos de seguridad a prueba de explosiones. Antes de encender el producto o después de cada limpieza, controlar rigurosamente la instalación correcta del dispositivo en su alojamiento. El dispositivo se encuentra en la parte superior de la puerta del



### DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Tarjeta electrónica: interviene directamente activando la alarma del producto hasta que se enfríe completamente. La sonda de humo activa la seguridad a 200°C

Termostato de tolva: en caso de sobrecalentamiento del depósito de pellet, la máquina realiza una refrigeración automática. El termostato se activa a 80°C.

Este calefactor cuenta con un sistema de carga tipo tornillo sin fin, el cual funciona como un tapón entre la cámara de combustión y la tolva, lo que garantiza que no se produzca retorno de llama hacia la tolva.

## 03. REQUISITOS MÍNIMOS DE INSTALACIÓN

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las normativas nacionales y reglamentos dictadas por la Superintendencia de Electricidad y Combustible (SEC).

### INTRODUCCIÓN

**QUEDA PROHIBIDA LA INSTALACIÓN DEL DUCTO DE HUMOS DIRECTO AL MURO (SIN CONEXIÓN A DUCTO VERTICAL). VER PUNTO 04 "CONDUCTO DE HUMOS".**

Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad por daños a personas y/o bienes causados por el incumplimiento del punto anteriormente destacado para productos instalados según las normas.

Es preciso instalar la estufa cumpliendo lo previsto en las normativas vigentes en su país.

El comprador no debe hacer ningún cambio estructural en la estufa ni ningún cambio operativo en el tablero eléctrico.

La instalación y la conexión debe ser efectuada por el comprador y por personal técnico cualificado, de acuerdo con las normas europeas (UNI 10683) y nacionales, las normas locales y las instrucciones de montaje contenidas en este manual de Instrucciones. Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta, por los daños a personas o bienes derivados del incumplimiento de las disposiciones legales, instrucciones de montaje, advertencias y normas generales de seguridad mencionadas en este manual de Instrucciones.

El incumplimiento de los requisitos de instalación y/o la manipulación de la estufa puede resultar en: alimentación inadecuada y/o comportamiento anormal del producto, tiro deficiente de los gases de combustión, obstrucción del brasero, combustión lenta, incendio del depósito, sobrecalentamiento y peligro de incendio de la estufa, peligro de incendio del conducto de humos, falta de oxígeno en el entorno donde se encuentra la estufa.

Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta, por el mal funcionamiento de la estufa y por los daños a personas o bienes causados por el incumplimiento de los requisitos para la instalación de la estufa y/o la manipulación de la misma.

El comprador deberá solicitar y conservar la certificación de conformidad de la instalación, y la conexión de la estufa, con las disposiciones legislativas. En ausencia de dicha certificación, Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta por el mal funcionamiento de la estufa y por los daños causados a personas o bienes derivados del uso del producto.

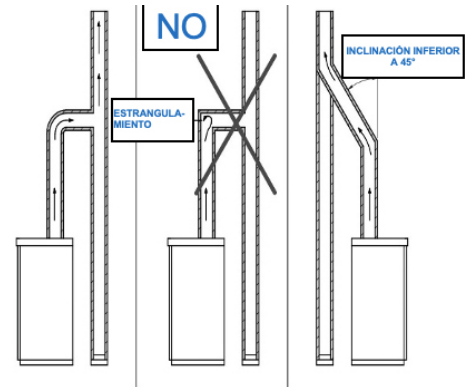
Advertencia: en caso de fallo en el encendido o apagón eléctrico, el brasero debe vaciarse antes de repetir la operación. El incumplimiento de este procedimiento puede causar en la rotura del cristal de la puerta.

## 04. CONDUCTO DE HUMOS

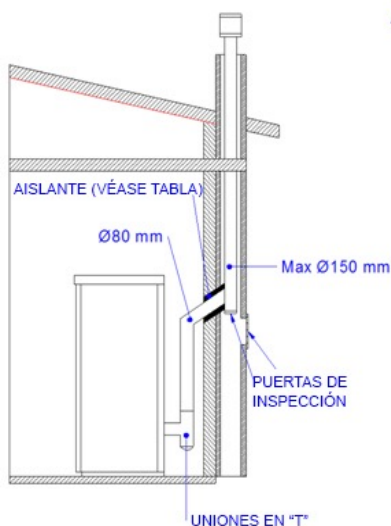
EN LA PRODUCCIÓN DE ESTUFAS SE EXIGE CADA VEZ MÁS UN MAYOR RENDIMIENTO, POR LO QUE ES IMPRESCINDIBLE INSTALARLAS DE ACUERDO CON LA LEY. SI EL CONDUCTO DE HUMOS PASA POR AMBIENTES NO CALENTADOS, DEBE ESTAR AISLADO PARA QUE LA COMBUSTIÓN SEA CORRECTA.

El conducto de humos es uno de los elementos clave para el buen funcionamiento de la estufa. Los mejores son los de acero (inoxidable o aluminizado), por la calidad de los materiales, la resistencia, la duración en el tiempo, la facilidad de limpieza y el mantenimiento.

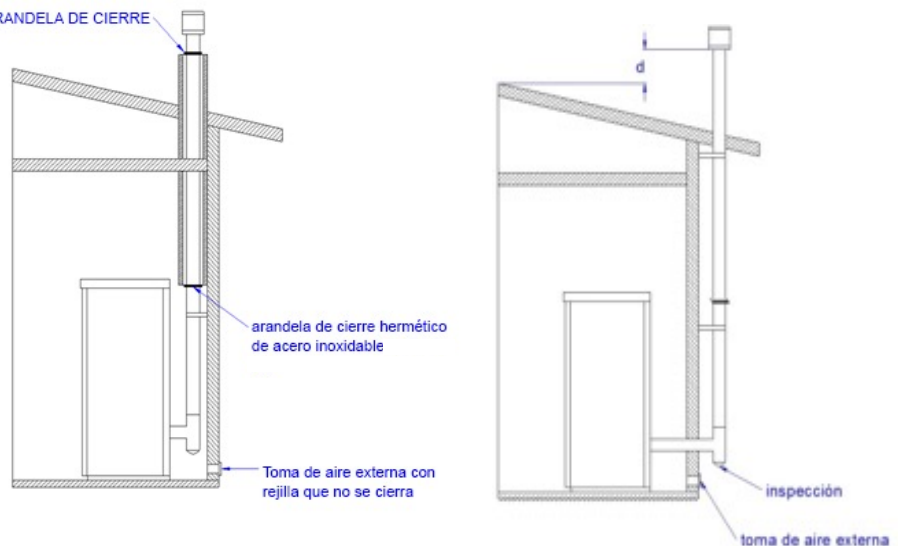
- En la parte trasera, la estufa cuenta con una salida de humos circular de  $\Phi$  80 mm y un terminal al cual debe conectarse el conducto de humos.
- Para facilitar la conexión al conducto de humos rígido de acero, se aconseja emplear uniones telescópicas que, además de facilitar la operación, también compensan la dilatación térmica tanto del hogar como del conducto de humos.
- Se recomienda bloquear el conducto de humos al terminal de la estufa con silicona resistente a las altas temperaturas (1 000 °C). En el caso de que la embocadura del conducto de humos existente no esté perfectamente perpendicular a la salida de humos del hogar, la conexión de estos debe realizarse con la unión inclinada correspondiente. La inclinación, con respecto a la vertical, nunca debe exceder de 45° (véase la figura de al lado) y no debe haber cuellos de botella.
- En caso de paso por pisos, es necesario interponer un manguito aislante de 10 cm de espesor.
- Es absolutamente necesario aislar el conducto de humos a lo largo de toda su longitud. El aislamiento permite mantener alta la temperatura de los humos, para optimizar el tiro, evitar condensaciones y reducir los depósitos de partículas sin quemar en las paredes del conducto. Para ello, emplear materiales aislante adecuados (lana de vidrio, fibra cerámica, materiales incombustibles de clase A1).
- El conducto de humos deberá ser resistente a la intemperie y no deberá tener más de dos cambios de dirección.
- No se permite el uso de tubos metálicos flexibles y extensibles.
- La limpieza del conducto de humos se realiza con herramientas comunes disponibles comercialmente.



### CONDUCTO DE HUMOS EXISTENTE



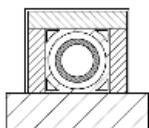
### CONDUCTO DE HUMOS EXTERNOS



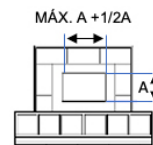
### TIPOS DE HUMOS



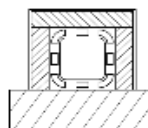
Conducto de humos en acero con doble cámara aislada con material resistente a 400°C. Eficiencia excelente.



Conducto de humos en refractario con cámara doble aislada y revestimiento exterior en hormigón de áridos ligeros. Eficiencia excelente.



Evitar los conductos de humos con sección rectangular interna cuya relación entre el lado mayor y el menor sea mayor que 1,5. Eficiencia mediocre



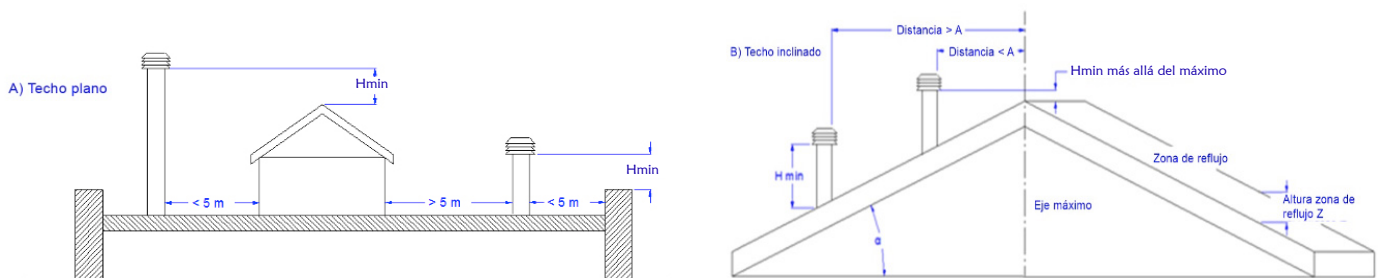
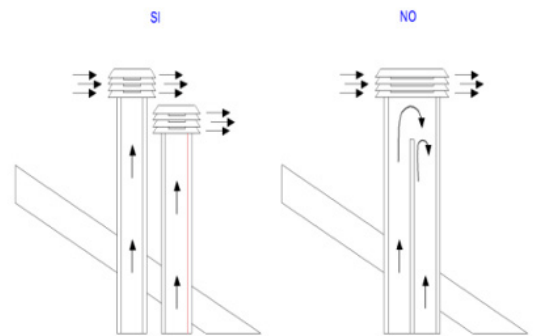
Conducto de humo tradicional en arcilla con capas de aire. Eficiencia excelente.

## 04.1 REMATE DE LA CHIMENEA

La correcta instalación del sombrerete de la chimenea permite optimizar el funcionamiento de la estufa. El sombrerete antiviento de la chimenea debe estar formado por un número de elementos tales que la suma de su sección, en salida, sea siempre doble con respecto a la del conducto de humos. El sombrerete debe colocarse de manera tal que supere la cumbrera del techo unos 150 cm aproximadamente, para que se encuentre en pleno viento.

### Los remates deben:

- tener una sección útil de salida igual al doble de aquella del conducto de humos.
- estar fabricados de manera tal que no pueden penetrar en su interior lluvia o nieve.
- estar fabricados de manera tal que se aseguran, en caso de vientos procedentes de cualquier dirección, la evacuación de los productos de la combustión.
- no estar equipados con dispositivos de soporte mecánicos de aspiración.



Inclinación del tejado $\alpha$ [°]	Ancho horizontal de la zona de revoco respecto del eje del caballete A [m]	Alto mínimo de la desembocadura respecto del tejado $A_{\text{mín}} = Z + 0,50\text{m}$	Alto de la zona de revoco Z [m]
15	1.85	1.00	0.50
30	1.50	1.30	0.80
45	1.30	2.00	1.50
60	1.20	2.60	2.10

## 04.2 TIRO

Los gases que se forman durante la combustión, al calentarse, sufren un incremento de volumen y, por lo tanto, asumen una densidad menor con respecto al aire circundante más frío.

Esta diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la chimenea determina una depresión, llamada depresión térmica, que es mayor cuanto más alto es el conducto de humos y cuanto más alta es la temperatura.

El tiro del conducto de humos debe estar en condiciones de vencer todas las resistencias del circuito de humos de manera tal que los humos producidos en la estufa, durante la combustión, sean aspirados y dispersos en la atmósfera mediante el conducto de evacuación y el conducto de humos. Varios son los factores meteorológicos que influyen en el funcionamiento del conducto de humos, tales como lluvia, niebla, nieve, altitud, pero el más importante es, sin lugar a dudas, el viento, que tiene la capacidad de provocar, no sólo depresión térmica, sino también depresión dinámica.

La acción del viento varía según se trate de viento ascendente, horizontal o descendente.

- Un viento ascendente siempre tiene como efecto aumentar la depresión y, por lo tanto, el tiro.
- Un viento horizontal aumenta la depresión en caso de instalación correcta del remate de la chimenea.
- Un viento descendente siempre tiene como efecto disminuir la depresión y a veces la invierte.

El exceso de tiro provoca un sobrecalentamiento de la combustión y, por lo tanto, la pérdida de eficacia de la estufa.

Parte de los gases de combustión, junto con pequeñas partículas de combustible, son aspirados en el conducto de humos antes de ser quemados. Ello disminuye la eficacia de la estufa, aumenta el consumo de pellets y provoca la emisión de humos contaminantes.

Simultáneamente, la alta temperatura del combustible, debida al exceso de oxígeno, desgasta la cámara de combustión antes de tiempo.

Por el contrario, el tiro insuficiente disminuye la combustión, enfría la estufa, produce retornos



### 04.3 EFICACIA DE LA ESTUFA

Paradójicamente, las estufas de gran eficacia pueden tornar más difícil el trabajo de la chimenea.

El buen funcionamiento de una chimenea depende del aumento de temperatura en su interior provocado por los humos de la combustión.

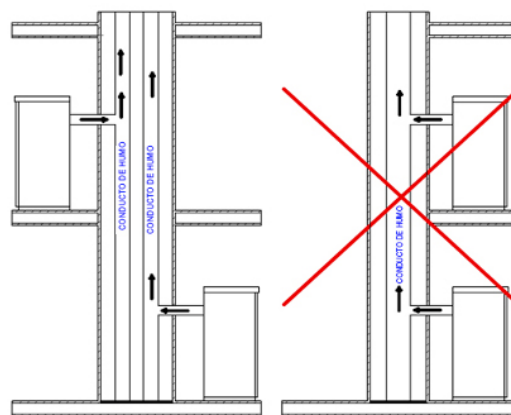
Ahora bien, la eficacia de una estufa está determinada por su capacidad de transferir la mayor parte del calor producido al ambiente que debe calentarse: como consecuencia de ello, a mayor eficacia de la estufa, más "fríos" son los humos residuales de la combustión y, por lo tanto, menor el "tiro".

Una chimenea tradicional, de concepción y aislamiento aproximados, funciona mucho mejor en servicio que una pequeña chimenea tradicional abierta o una estufa de mala calidad, en que la mayor parte del calor se pierde con los humos.

Por lo tanto, adquirir una estufa de calidad a menudo significa deber intervenir en el conducto de humos, incluso si ya existía y funcionaba con instalaciones anteriores, para aislarlo mejor.

Si la estufa no calienta o hace humo, siempre se debe a un tiro defectuoso.

- Un error común es conectar el tubo de la estufa a una chimenea existente, dejando que esta siga en servicio de la instalación anterior. De esta manera, dos instalaciones con combustible sólido están unidas por el mismo conducto de humos, lo cual es incorrecto y peligroso
- Si se usan las dos instalaciones al mismo tiempo, la carga total de humos puede ser excesiva para la sección existente de la chimenea, lo que provoca retornos de humo. Si se usa una sola estufa, el calor de los humos sí provoca el tiro de la chimenea, el cual, sin embargo, aspirará aire frío también por la apertura de la instalación apagada, lo que vuelve a enfriar los humos y bloquea el tiro.
- Por último, si ambas instalaciones son ubicadas en distintos niveles, además de los problemas expuestos, se puede interferir con el mismo principio de los vasos comunicantes, lo que provoca una evolución de los humos de combustión irregular e imprevisible.

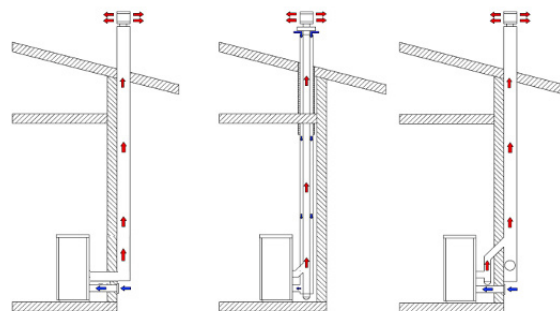


### 05. ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

Al emplear tubos coaxiales, el aire estará precalentado, lo que contribuye a mejorar la combustión y a reducir las emisiones a la atmósfera.

Antes de instalar, es necesario respetar las siguientes indicaciones: Escoger un lugar definitivo donde colocar la estufa y luego:

- Prever la conexión al conducto de humos para la evacuación de los humos.
- Prever la toma de aire exterior (aire para la combustión).
- Prever la conexión para la línea eléctrica con instalación de descarga a tierra.
- La instalación eléctrica de la habitación donde se instala la estufa debe contar con puesta a tierra; de lo contrario, pueden producirse anomalías en el cuadro de mandos.
- Apoyar la estufa en el piso en posición favorable para la conexión del conducto de humos y cerca de la toma de "aire para la combustión".
- El aparato debe instalarse en un piso con capacidad de carga adecuada.
- Si la construcción existente no satisface este requisito, deben tomarse medidas apropiadas (por ej., placa de distribución de carga).
- Es necesario proteger del calor todas las estructuras que pueden incendiarse si son expuestas a calor excesivo. Los pisos de madera o de material inflamable deben protegerse con material no combustible (por ejemplo: una chapa de 4 mm o cristal cerámico).
- La instalación del aparato debe garantizar un fácil acceso para la limpieza del propio aparato, los conductos de gases de escape y el conducto de humos.
- El aparato NO DEBE ser instalado en ducto compartido.
- Durante su funcionamiento, la estufa retira una cantidad de aire del ambiente donde se encuentra, por lo tanto, es necesaria una toma de aire exterior a la altura del tubo ubicado en la parte trasera de la estufa. Los tubos que deben utilizarse para la salida de humos deben ser tubos específicos para estufas de pellets: de acero pintado o de acero inoxidable, de 8 cm de diámetro, con juntas adecuadas.
- La toma de "aire para la combustión" debe alcanzar una pared que da al exterior o a habitaciones adyacentes a la de instalación, siempre y cuando cuenten con una toma de aire exterior y no se usen como dormitorios ni cuartos de baño, ni donde haya peligro de incendio, como por ejemplo cobertizos, garajes, almacenes de materiales combustibles, etc. Estas tomas de aire deben realizarse de manera que no puedan obstruirse ni desde dentro ni desde fuera y deben estar protegidas con rejilla, red metálica o con una protección adecuada, siempre y cuando estas protecciones no reduzcan la sección mínima.



## SOLO ESTUFA HERMÉTICA

Las estufas aspiran el aire de combustión y de la limpieza del vidrio directamente del exterior, no de la habitación en la que están instaladas, si están correctamente conectadas mediante un tubo de aspiración, de manera que no se consume el oxígeno del ambiente. Al emplear tubos coaxiales el aire estará precalentado, lo que contribuye a una mejor combustión y menos emisiones a la atmósfera. Ideales para las casas pasivas, garantizando el mayor confort a bajos costos. Si la estufa no se instala con la toma de aire externa funcionará igualmente.

Siempre se debe respetar las distancias mínimas e instalar también paneles aislantes ignífugos resistentes al calor (lana de roca, cemento celular, etc).

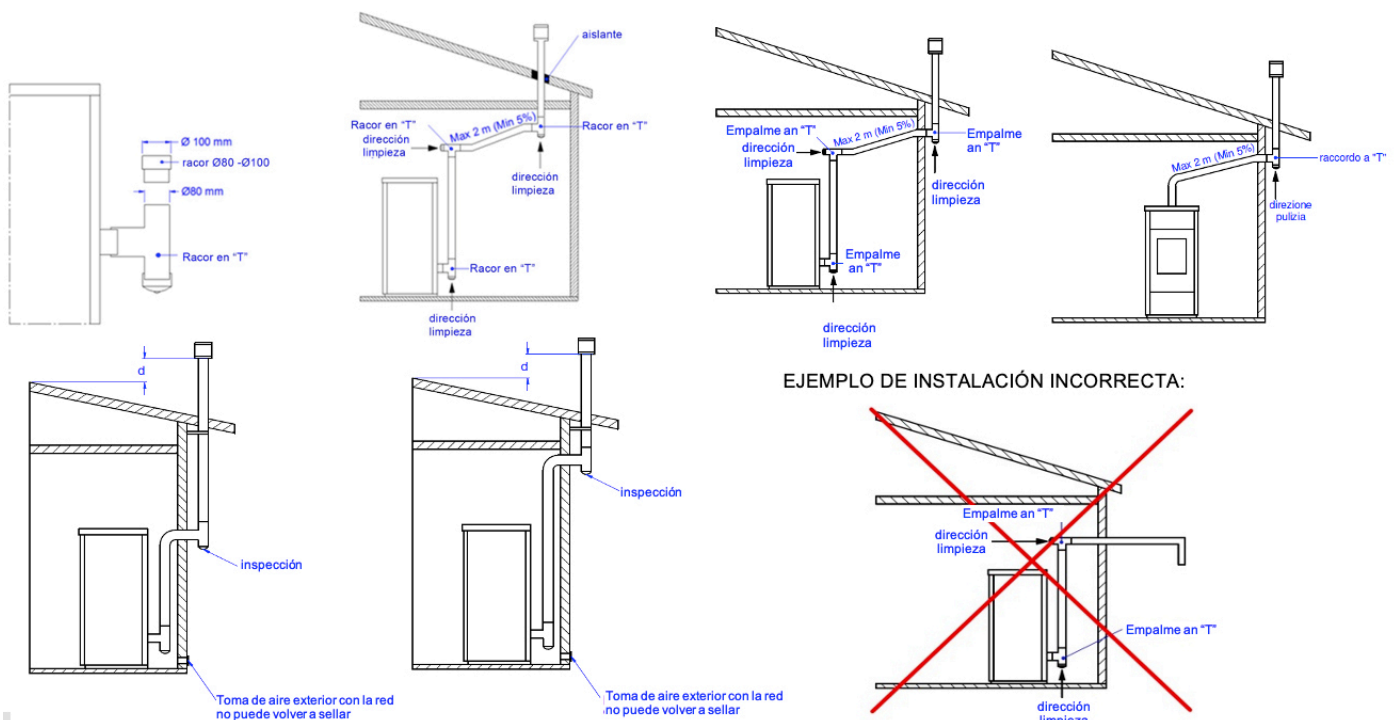
Se recomienda:

- Cuando la estufa se encuentra encendida, puede crear una depresión en la habitación donde está instalada; por lo tanto, en la habitación no deben coexistir otros aparatos con llama desnuda, excepto calderas de tipo c (estancas).
- Controlar la presencia de aire comburente: debe proceder de un espacio libre (no espacios donde haya ventiladores de extracción o bien espacio sin ventilación) o del exterior.
- No instalar la estufa en dormitorios o cuartos de baño.
- Quitar el embalaje de la estufa: prestar atención a no dañar el producto cuando se está realizando esta operación.
- Controlar las patas de la estufa y ajustarlas de manera tal que la estufa se encuentre en una posición estable.
- Colocar la estufa de manera tal que la puerta, o en su caso, puertas no choquen contra las paredes.
- Tras haber conectado la estufa a la toma de aire comburente, desconectar el racor al conducto de humos.
- El calefactor no está equipado con un control de ingreso de aire secundario

## CARACTERÍSTICAS DEL CONDUCTO DE HUMOS

ESTUFA DE PELLETS STELLA 6	
Tiro chimenea	12 Pa
Temperatura humos	224 °C
Flujo máximo de los humos	59 g/s

## EJEMPLOS DE INSTALACIÓN



**NO INSTALAR NUNCA LOS TUBOS DE EVACUACIÓN DEL HUMO PARA QUE LOS GASES DE EVACUACIÓN SALGAN POR UNA SALIDA RECTA HORIZONTAL U ORIENTADOS HACIA ABAJO.**

## 06. INSTALACIÓN

### 06.1 DESPLAZAMIENTO Y DESEMBALAJE

En el momento del transporte no colocar el producto en sentido horizontal. La descarga del producto debe realizarse con medios de elevación adecuados y con características que se ajusten al peso del producto. El operador debe asegurarse de que al descargar o levantar el producto no hay ni personas ni objetos en los alrededores. En el momento de quitar el embalaje intentar no dañar el producto con navajas o medios contundentes. Mantener el embalaje fuera del alcance de los niños. Desenrosque los tornillos de los soportes que sujetan el producto al palé y colóquelos en el punto dedicado prestando atención a cualquier impedimento que dificulte la instalación o dañe el producto. Utilice un elevador o una transpaleta para separar el aparato del palé de transporte abriéndolo en la base de la transpaleta. Preste atención al equilibrio del producto dado su tamaño y su peso.

### 06.2 TOMA DE AIRE PRIMARIO Y POSICIONAMIENTO

Respetar las distancias de seguridad descritas anteriormente.

En cumplimiento de las normativas actuales para la instalación, la estufa debe ser colocada en un lugar ventilado en el que llegue la cantidad de aire suficiente para garantizar la combustión correcta y por tanto el buen funcionamiento.

La volumetría del local no debe ser inferior a 20 m<sup>3</sup> y para asegurar una combustión adecuada (40 m<sup>3</sup>/h de aire) es necesaria una "toma de aire para la combustión" que debe alcanzar una pared que da al exterior o a habitaciones adyacentes a la de instalación, siempre y cuando cuenten con una toma de aire exterior y no se usen como dormitorios ni cuartos de baño, o donde haya peligro de incendio, como por ejemplo cobertizos, garajes, almacenes de materiales combustibles, etc. Estas tomas de aire deben realizarse de manera que no puedan obstruirse ni desde dentro ni desde fuera y deben estar protegidas con rejilla, red metálica o protección adecuada, siempre y cuando estas protecciones no reduzcan la sección mínima.

Cuando la caldera de pellets se encuentra encendida, puede crear depresión en la habitación donde está instalada; por lo tanto, en esta no deben coexistir otros aparatos con llama desnuda, (excepto calderas de tipo c (estancas) salvo que estén equipadas con un flujo de aire propio).

La estufa no debe colocarse cerca de cortinas, sillones, muebles u otros materiales inflamables.

La estufa no debe instalarse en atmósferas explosivas o ambientes que pueden volverse potencialmente explosivos por presencia de maquinarias, materiales o polvos que puedan causar emisiones de gases o puedan incendiarse fácilmente con chispas. Antes de instalar la estufa de pellets, debe tenerse en cuenta que todos los acabados o vigas de material combustible deben colocarse a una distancia adecuada y fuera de la zona de irradiación de la propia estufa; además, debe tenerse en cuenta que, para no comprometer el correcto funcionamiento del aparato, es esencial crear una circulación de aire dentro de su carcasa que evite el sobrecalentamiento, esto es posible respetando las distancias mínimas y haciendo orificios de ventilación con una superficie de 80 cm<sup>2</sup>.

### 06.3 CONEXIÓN DE ESCAPE DE HUMOS

Al realizar el orificio para el paso del tubo de escape es necesario tener en cuenta la posible presencia de materiales inflamables. Si el orificio debe pasar a través de una pared de madera o en cualquier caso de material termolábil, el instalador debe utilizar un racor de pared y aislar adecuadamente el tubo del producto que pasa a través de él utilizando materiales aislantes adecuados (espesor 1,3 - 5 cm con conductividad térmica mínima de 0,07 W/m<sup>2</sup>K).

Deberá respetarse la misma distancia mínima, incluso si el tubo de escape debe recorrer secciones verticales u horizontales siempre cerca de la pared inflamable.

**IMPORTANTE: LA LONGITUD DEL CANAL DE HUMO DEBE TENER MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O CONEXIÓN EN (T) EQUIVALE A 1 METRO DE TUBO**

**PARA GARANTIZAR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO Y EFICIENCIA DE TODOS NUESTROS PRODUCTOS DE PELLETS, ANTES DE LA CONEXIÓN AL CONDUCTO DE HUMOS, ES NECESARIO INSTALAR UNA CONEXIÓN EN T Y AL MENOS 1 METRO LINEAL DE CANAL DE HUMO CERTIFICADO CONFORME A LA NORMA EN1856-2**

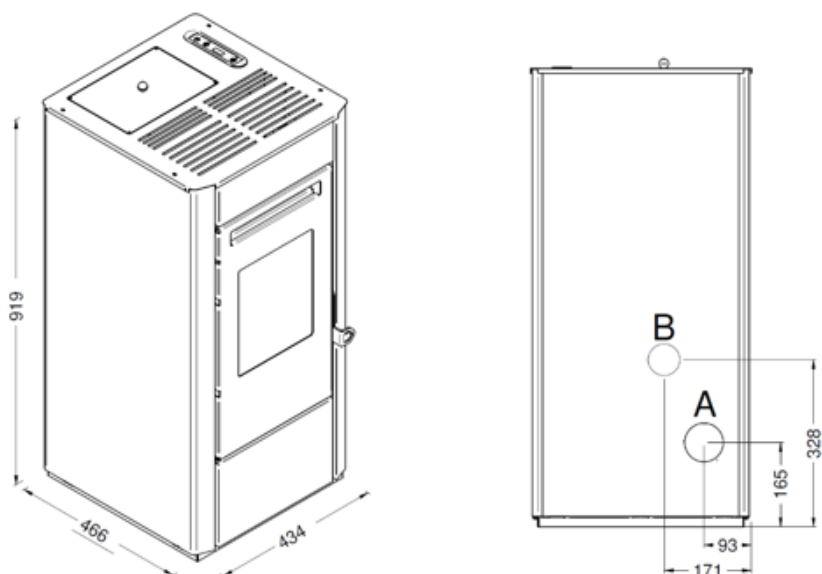
La limpieza del conducto de humos se realiza con herramientas comunes disponibles comercialmente.

### 06.4 CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión eléctrica debe ser llevada a cabo por personal cualificado, instalando aguas arriba un interruptor magnetotérmico. Prestar especial atención cuando la estufa funciona como integración de la instalación y comprobar que todos los equipos intervengan tal y como programado. No realizar instalaciones con cables eléctricos cuyo recorrido esté cerca de conductos de humos o partes muy calientes debidamente aisladas. La tensión es de 220 V mientras que la frecuencia es 50 Hz. El lugar donde se conecta la instalación eléctrica deberá estar equipado con el conducto de puesta a tierra según previsto por las normas 73/23 CEE e 93/98 CEE. El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia.

## 06.5 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

A = Ø 80 mm Evacuación de humos  
B = Ø 50 mm Aire para la combustión



Modelo	STELLA 6
Potencia térmica nominal (PTN)	6,2 kW
Potencia térmica reducida (PTR)	2,9 kW
Potencia de calefacción ambiental (PCA)	6,2 kW
Clase de eficiencia energética	A
Rendimiento a PTN	85,5%
Rendimiento a PTR	86%
Caudal másico de humos a PTN	59 g/s
Caudal másico de humos a PTR	40 g/s
Temperatura de los humos a PTN	224 °C
Temperatura de los humos a PTR	149 °C
Tiraje chimenea a PTN	12 Pa
Tiraje chimenea a PTR	10 Pa
Emisión de CO a PTN	<0,04 %
Emisión de CO a PTR	<0,06 %
Consumo de combustible a PTN	1,5 kg/h
Consumo de combustible a PTR	0,6 kg/h
Capacidad de depósito	15 kg
Superficie ambiente a calentar	100 – 150 m <sup>3</sup>
Emisión de material particulado	1,9 g/h
Tensión nominal	220 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia fase encendido (eléctrica)	330 W
Potencia nominal (eléctrica)	65 W
Peso del calefactor	45,3 kg
Distancias mín. de paredes inflamables	lateral:25cm - trasera:20cm - frontal:100cm
Medidas	L 43,4cm x P 46,6cm x H 91,9 cm
Cajón extraíble para recuperación descarga humos	trasero
Display	LED 3 controles

## 06.6 USO

### CONSOLA



#### DESCRIPCIÓN DE LA CONSOLA:



1- La tecla 1 permite entrar en la configuración del programa de trabajo. En configuración aumenta el menú o la variable visualizada.



2- La tecla 2 permite entrar en la configuración de la temperatura de trabajo. En configuración disminuye el menú o la variable visualizada.

3- LED RELOJ: Se enciende cuando se activa la configuración del reloj programador.

4- LED TEMP OK: Si está encendido, indica que se ha alcanzado la temperatura ambiente. La estufa sigue calentando en modo ECO.

5- LED PANTALLA: Indica el estado de funcionamiento de la estufa y el menú de configuración.

6- LED TORNILLO SINFIN: Si está encendido, indica que el tornillo sinfín está funcionando.

7- LED ENC: Si está encendido, el encendedor de pellets está alimentado.



8- ON/OFF: Botón de encendido y apagado de la estufa. Mantener pulsado durante unos momentos para activar el funcionamiento. En caso de alarma, reinicie la alarma mostrada. Si se pulsa en configuración de la temperatura, se entra en el menú técnico.

9- LED ON: Si está encendido, indica que la estufa está encendida o calentando. Si parpadea, indica que la estufa está en una fase de enfriamiento o de error.

10- IR: Sensor de mando a distancia IR opcional.

11- AL: Si está encendido o parpadea, indica que el presostato o el termostato de seguridad se ha disparado.

## 06.7 FUNCIONES DEL USUARIO

A continuación, se describe el funcionamiento normal del controlador regularmente instalado en una estufa de aire en relación con las funciones disponibles para el usuario.

La tarjeta controla automáticamente los diversos parámetros de funcionamiento de la estufa. El usuario puede controlar manualmente la estufa, para encenderla, apagarla o utilizar las funciones avanzadas como el programador semanal o el reloj.

### Primer encendido

Al encender la tarjeta, la pantalla muestra la versión del software residente y luego la situación de la estufa que, en el caso del primer encendido, estará apagada (OFF).

### IMPORTANTE:

Sólo se debe utilizar pellet de madera de diámetro 6mm que se encuentra habitualmente en el comercio en sacos de 15, 18 o 20 kg. El usuario debe preocuparse de usar exclusivamente pellet de aserrín de madera, sin corteza, libre de arena, tierra o cualquier otro contaminante.

### Configuración de la temperatura

Para entrar en la configuración de la temperatura, pulsar la tecla 2 y luego 1 y 2 para modificar la temperatura de un mínimo de 7 a 40 °C. Si en configuración de la temperatura se pulsa la tecla 8 se entra en el menú técnico.

### Configuración del programa de funcionamiento

El programa de funcionamiento representa la potencia de calentamiento de la estufa. Para entrar en la configuración, pulsar la tecla 1 y luego 1 y 2 para modificar el programa de un mínimo de 1 a 5.

Si se pulsa la tecla 1 y se mantiene pulsada, se muestran en secuencia la temperatura de los humos medida y la velocidad del motor de humos en rpm si el codificador está conectado.

### Encendido de la estufa

Para encender la estufa, es necesario pulsar durante unos segundos la tecla 8. La estufa procederá automáticamente a la fase de encendido y calentamiento. Si se trata del primer encendido y, por lo tanto, de la primera carga de pellets, será necesario realizar varios ciclos de encendido para que los pellets entren en el circuito de alimentación.

### Apagado de la estufa

Para apagar la estufa es suficiente pulsar la tecla 8. El sistema, mediante un enfriamiento controlado llevará la estufa a la posición de apagado.



### **Reinicio Errores del sistema**

La estufa indica cualquier situación anómala detectada mediante un código de error y un comentario relativo. Antes de volver a encender la estufa es necesario reiniciar cada error pulsando la tecla **8** durante unos 3 segundos y, en cualquier caso, hasta que el mensaje de error en la pantalla LED desaparezca.

### **Economía Pellets**

Si durante la fase de calentamiento la temperatura de la habitación supera el valor establecido, se enciende el led **4** y la estufa limita la potencia para mantener la temperatura configurada. Si la temperatura sube más allá del delta T establecido en los parámetros del sistema, la estufa entra en modo de enfriamiento. La estufa se reiniciará automáticamente si la temperatura de la habitación cae por debajo de la temperatura establecida durante al menos 1 minuto.

## 06.7 EL MENU

La programación del usuario es posible a través del menú accesible pulsando la tecla 2 y luego la tecla 8. El menú técnico aparecerá de la siguiente manera:

MENÚ	DESCRIPCIÓN	
MN01	Día actual	
MN02	Hora actual	
MN03	Minutos actuales	
MN04	Acceso parámetros técnicos	
MN05	Reloj ON 1	Programa 1
MN06	Reloj OFF 1	Programa 1
MN07	Reloj 1 ON/OFF	Activación Programa 1
MN08	Reloj ON 2	Programa 2
MN09	Reloj OFF 2	Programa 2
MN10	Reloj 2 ON/OFF	Activación Programa 2
MN11	Reloj ON 3	Programa 3
MN12	Reloj OFF 3	Programa 3
MN13	Reloj 3 ON/OFF	Activación Programa 3

Pulsar de nuevo la tecla 8 para pasar al menú siguiente.

### Menú MN01 - Configuración día actual

### Menú MN02 - Configurar el menú MN02 de la siguiente manera:

VISUALIZACIÓN	DÍA
DAY 1	Lunes
DAY2	Martes
DAY3	Miércoles
DAY4	Jueves
DAY5	Viernes
DAY6	Sábado
DAY7	Domingo
OFF	No considerado

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN02. Luego pulsar las teclas 1 y 2 para configurar la hora actual. Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

### Menú MN03 - Configuración minutos actuales

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN03. Pulsar luego las teclas 1 y 2 para configurar los minutos actuales. Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

### Menú MN04 - Menú técnico

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN04. Pulsar luego las teclas 1 y 2 para seleccionar el menú según el párrafo. Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

### Menú MN05 - Reloj ON 1 horas minutos encendido 1

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN05. Pulsar luego las teclas 1 y 2 para configurar horas y minutos del reloj. Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

### Menú MN06 - Reloj OFF 1 horas minutos apagado 1

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN06. Pulsar luego las teclas 1 y 2 para configurar horas y minutos del reloj. Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

### Menú MN07 - Reloj 1 activación

Pulsar la tecla 2 y repetidamente la tecla 8 para seleccionar MN07. Pulsar luego las teclas 1 y 2 para configurar On para activar u Off para desactivar el control de tiempo. Escoger los días de activación del Timer. Cuando el reloj esté activado se encenderá el led 3.

Al terminar, pulsar la tecla 8 repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.



#### **Menú MN08 - Reloj ON 2 horas minutos encendido 2**

Pulsar la tecla **2** y repetidamente la tecla **8** para seleccionar MN08. Pulsar luego las teclas **1** y **2** para configurar horas y minutos del reloj. Al terminar, pulsar la tecla **8** repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

#### **Menú MN09 - Reloj OFF 2 horas minutos apagado 2**

Pulsar la tecla **2** y repetidamente la tecla **8** para seleccionar MN09. Pulsar luego las teclas **1** y **2** para configurar horas y minutos del reloj. Al terminar, pulsar la tecla **8** repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

#### **Menú MN10 - Reloj 2 activación**

Pulsar la tecla **2** y repetidamente la tecla **8** para seleccionar MN10. Pulsar luego las teclas **1** y **2** para configurar On para activar u Off para desactivar el control de tiempo. Escoger los días de activación del Timer. Cuando el reloj esté activado se encenderá el led **3**.

Al terminar, pulsar la tecla **8** repetidamente hasta salir del menú técnico o esperar 20 segundos.

#### **Menu MN11 - Timer 3 horas minutos prendido 3**

Pulsar el botón **2** y repetidamente el botón **8** para seleccionar MN11. Pulsar en seguida los botones **1** y **2** para ajustar las horas y los minutos. Pulsar el botón **8** repetidamente hasta salir del menu técnico y finalizar la operación, o esperar 20 segundos.

#### **Menu MN12 - Timer OFF 3 horas minutos apagado 3**

Pulsar el botón **2** y repetidamente el botón **8** para seleccionar MN12. Pulsar en seguida los botones **1** y **2** para ajustar las horas y los minutos. Pulsar el botón **8** repetidamente hasta salir del menu técnico y finalizar la operación, o esperar 20 segundos.

#### **Menu MN13 - Timer 3 activación**

Pulsar el botón **2** y repetidamente el botón **8** para seleccionar MN13. Pulsar en seguida los botones **1** y **2** para habilitar ON o deshabilitar OFF el comando horario. Escoger los días en los que se debe activar el Timer. Cuando el Timer sea activado, el led **3** se encenderá. Pulsar el botón **8** repetidamente hasta salir del menu técnico y finalizar la operación, o esperar 20 segundos.

## **06.8 ALARMAS**

#### **Alarma "NO ACC".**

Ocurre si durante la fase de LOAD WOOD O FIRE ON, la temperatura de los humos no aumenta con un gradiente de 3 °C/minuto y no alcanza la temperatura fijada por PR13 en el tiempo PR01:

- El procedimiento de encendido se detiene y la estufa se apaga.
- La pantalla muestra "ALAR/ No/ Acc"
- La alarma permanece hasta que se reinicie usando el panel de control o el mando a distancia (pulsar durante al menos 2 segundos la tecla encendido/apagado).

#### **Alarma "NO FIRE".**

Si la estufa se apaga durante la fase de trabajo (la temperatura de los humos cae por debajo del parámetro PR13), la estufa se apaga.

- La pantalla muestra "Alar/No/Fire".
- La alarma permanece hasta que se reinicie usando el panel de control o el mando a distancia (pulsar durante al menos 2 segundos la tecla encendido/apagado)

#### **Alarma "COOL FIRE".**

Ocurre en caso de un corte de energía. Cuando esta regresa, se lleva a cabo un ciclo de apagado.

- La pantalla muestra "Cool FirE".
- Cuando el ciclo de apagado se completa, la estufa se reinicia automáticamente.

#### **Alarma "FAN FAIL".**

Ocurre cuando no se detecta la velocidad del extractor de humos. La estufa se apaga.

- La pantalla muestra "Alar /Fan/Fail".
- La alarma permanece hasta que se reinicie usando el panel de control o el mando a distancia (pulsar durante al menos 2 segundos la tecla on/off).

#### **Alarma "SIC DEP FAIL".**

Ocurre si se disparan el presostato o el termostato de seguridad:

- La estufa se apaga
- La pantalla muestra "Alar /Dep/ Sic /FAil"
- Los led ALF y ALC parpadean
- La alarma permanece hasta que se reinicie usando el panel de control o el mando a distancia (pulsar durante al menos 2 segundos la tecla on/off.).

#### **Registro de Alarmas**

El sistema presenta un historial de las últimas 5 alarmas que han ocurrido, accesible introduciendo el código "E9" en el menú MN04. Las alarmas pueden ser reiniciadas introduciendo la contraseña "99" en el menú MN04.

### Visualización de alarmas

- Visualizar el menú técnico MN04.
- Pulsar repetidamente las teclas 1 y 2 hasta que aparezca "E9" en la pantalla. Para desplazarse más rápido, mantener presionados los botones.
- Pulsar la tecla 8 para confirmar.
- La pantalla mostrará alternativamente el número de error y el tipo de alarma que ha ocurrido. Presionar la tecla 8 de nuevo para pasar de una alarma a la otra.

### Borrado de alarmas

- Visualizar el menú técnico MN04.
- Pulsar repetidamente las teclas 1 y 2 hasta que aparezca "99" en la pantalla. Para desplazarse más rápido, mantener presionados los botones.
- Pulsar la tecla 8 para confirmar y reiniciar el registro.

### MENSAJE SERVICE

Dependiendo de las horas trabajadas, la estufa mostrará el mensaje SERVICE (o SER) durante el funcionamiento. El mensaje no bloquea el funcionamiento de la estufa pero será necesario un mantenimiento extraordinario con el técnico especializado que restablecerá las horas de funcionamiento.

## 07.LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO RUTINARIO

La estufa necesita una limpieza sencilla pero frecuente para poder garantizar la máxima eficacia y un funcionamiento normal. El comprador deberá limpiar regularmente la estufa siguiendo las instrucciones contenidas en este manual de instrucciones, y en particular deberá realizar una limpieza diaria antes de cada ignición o recarga de pellets, del cajón de cenizas, del fogón y de la cámara de combustión.

La falta de limpieza y/o mantenimiento rutinario de la estufa puede causar: mal funcionamiento, obstrucción del brasero y las tuberías, combustión deficiente o lenta, sobrecalentamiento de la estufa e incendio en el depósito. Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta, por el mal funcionamiento de la estufa y por los daños a las personas o los bienes causados por la falta de limpieza o mantenimiento ordinario o por la limpieza o el mantenimiento ordinario incorrectos de la estufa.

Realice la limpieza diaria con la estufa completamente fría de la siguiente manera:

- aspire el fondo del brasero en el interior de la cámara de combustión.
- Realice la limpieza semanal en una estufa completamente fría de la siguiente manera:
- aspire la cámara de combustión asegurándose de que ya no hay brasas encendidas. Si las brasas siguen encendidas, la aspiradora se incendiará;
- Quite las cenizas del interior del hogar y de la puerta.
- Limpiar el vidrio con un paño húmedo o con una pelota hecha con periódico humedecida y pasada por las cenizas. Si la operación se realiza con la estufa caliente podría explotar el vidrio.
- Vacíe el cajón de cenizas, aspirándolo o tirando la ceniza a la basura.
- aspire el compartimiento del cajón de cenizas y la inspección adyacente a este.

Realice la limpieza mensual con la estufa completamente fría de la siguiente manera:

- Aspirar el tapón de la T del racor de humos. Abrir la inspección lateral y retirar el tapón de la T.

**Precaución:** utilice solo un paño seco para limpiar la estufa. No utilice material abrasivo ni productos que puedan corroer o blanquear las superficies. Al final de la temporada, con la última ignición, debe consumirse por completo el pellet que queda en la barrena. La barrena debe permanecer vacía para evitar obstrucciones causadas por los residuos de aserrín solidificado por la humedad.





## 08.MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

El comprador deberá hacer limpiar anualmente el conducto de humos y las chimeneas, antes del invierno, a personal técnico cualificado y conservar la documentación que deberá exhibir en caso de activación de la garantía.

Antes de realizar el mantenimiento, se recomienda apagar la estufa, utilizando el botón de encendido, y quitar el enchufe. La limpieza también debe llevarse a cabo antes de reanudar el uso de la estufa, ya que durante el verano puede haber impedimentos para el flujo regular de gases de escape (por ejemplo, anidación, incrustaciones u obstrucciones).

La falta de mantenimiento extraordinario puede causar: depresión con poca corriente de aire y llama lenta, obstrucción del brasero y las tuberías, sobrecalentamiento de la estufa y fuego en el conducto de humos.

Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta por el mal funcionamiento y sus efectos en las personas o en las cosas debidos a la ausencia de mantenimiento extraordinario o por un mantenimiento incorrecto de la estufa.

- Utilizar arena o puñados de sal gruesa, en lugar de agua, para extinguir el fuego;
- Alejar objetos y muebles del conducto candente.

Precaución: utilizar solo un paño seco para la limpieza externa de la estufa. Al final de la temporada, con la última ignición, debe consumirse por completo el pellet que queda en la barrena. La barrena debe permanecer vacía para evitar obstrucciones causadas por los residuos de aserrín solidificado por la humedad.

## 09. ANOMALÍAS Y POSIBLES SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
PRIMER ENCENDIDO	CON EL FIN DE FAVORECER EL PRIMER ENCENDIDO DEL APARATO, TAL VEZ SEA NECESARIO REPETIR LA FASE DE CARGA INICIAL ALGUNAS VECES YA QUE LA BARRENA COMPLETAMENTE VACÍA TARDA UN TIEMPO DETERMINADO PARA LLENARSE.	
FUEGO FRESCO ALAR ALARMA ACTIVA FALTAN PELLETS ALARMA ACTIVA FALTA ENCENDIDO - AL 6 FALTAN PELLETS AL6 SIN LLAMA SIN LLAMA	AUSENCIA ALIMENTACIÓN	CONTROLAR LA CLAVIJA Y LA PRESENCIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA O INTERRUPTOR ON/OFF
	CABLE DE CONEXIÓN DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	FUSIBLE INTERRUMPIDO TARJETA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	DISPLAY DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
FUEGO FRESCO ALAR ALARMA ACTIVA FALTAN PELLETS ALARMA ACTIVA FALTA ENCENDIDO- AL 6 FALTAN PELLETS AL6 SIN LLAMA SIN LLAMA	AUSENCIA ALIMENTACIÓN	CONTROLAR LA CLAVIJA Y LA PRESENCIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA.
	FALTA PELLET	CONTROLAR DEPÓSITO.
	TORNILLO SINFIN BLOQUEADO POR UN CUERPO EXTRAÑO	DESCONECTAR CLAVIJA, VACIAR DEPÓSITO, ELIMINAR POSIBLES CUERPOS EXTRAÑOS, TIPO TORNILLOS, ETC.
	TORNILLO SINFIN BLOQUEADO POR UN CUERPO EXTRAÑO	DESCONECTAR CLAVIJA, VACIAR DEPÓSITO, ELIMINAR POSIBLES CUERPOS EXTRAÑOS, TIPO TORNILLOS, ETC.
	PELLET DE MALA CALIDAD	CAMBIAR PELLET.
	REGULACIÓN PELLET A LA POTENCIA MÍNIMA INSUFICIENTE	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	INTERRUPCIÓN ENERGÍA ELÉCTRICA	APAGAR Y ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA, VERIFICAR LA CLAVIJA

ALAR NO ENC ALARMA ACTIVA FALTA ENCENDIDO - AL5 NO SE ENCIENDE SIN ESTABILIZACIÓN	FALTA PELLET	CONTROLAR DEPÓSITO.
	INTERVENCIÓN TERMOSTATO DE SEGURIDAD	REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR DE LA ESTUFA
	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TORNILLO SINFIN BLOQUEADO POR UN CUERPO EXTRAÑO	DESCONECTAR CLAVIJA, VACIAR DEPÓSITO, ELIMINAR POSIBLES CUERPOS EXTRAÑOS, TIPO TORNILLOS, ETC.
	MOTOR TORNILLO SINFIN DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	VENTILADOR SALIDA HUMO DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	BRASERO SUCIO	LIMPIAR BRASERO.
	TEMPERATURA DEMASIADO RÍGIDA	REPETIR ENCENDIDO VARIAS VECES Y VACIAR EL BRASERO.
	PELLET MOJADO	VERIFICAR EL LUGAR DE ALMACENAJE PELLET.
	BUJÍA ENCENDIDO DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
FUEGO FRESCO ALAR AL1 BLAC-OUT	DURANTE LA FASE DE TRABAJO FALLA LA ENERGÍA ELÉCTRICA	SI DURANTE MÁS DE 20 SEGUNDOS LA ESTUFA SE APAGA/LIMPIAR EL BRASERO SI LA ESTUFA SE REINICIA EN EL MODO TRABAJO DURANTE MENOS DE 20 SEGUNDOS
LIMPIAR BRASERO	ADVERTENCIA QUE APARECE DESPUÉS DE 8 HORAS DE FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA (SOLO MODELOS DE 4/5 KW) LAS 8 HORAS SON ACUMULATIVAS	PARA DESBLOQUEAR LA ADVERTENCIA, PULSE LOS 3 BOTONES DE LA PANTALLA DURANTE 4-5 SEGUNDOS
LLAMA LENTA IRREGULAR VIDRIO SUCIO	TAPÓN DISPOSITIVO ANTIEXPLOSIÓN NO SITUADO CORRECTAMENTE O AUSENTE.	
	CHIMENEA PARCIALMENTE OBSTRUIDA	LIMPIAR INMEDIATAMENTE LA CHIMENEA.
	AIRE DE COMBUSTIÓN INSUFICIENTE	TUBO DE ASPIRACIÓN OBSTRUIDO.
	ESTUFA ATASCADA	LIMPIAR BRASERO, LIMPIAR CONTENEDOR CENIZAS.
	ASPIRADOR HUMO DEFECTUOSO / SUCIEDAD	UN TÉCNICO ESPECIALIZADO HA DE EFECTUAR LA LIMPIEZA, LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	REGULACIÓN AIRE COMBURENTE INADECUADA	REGULACIÓN AIRE COMBURENTE INADECUADA
	PELLETS DE MALA CALIDAD	CAMBIAR PELLETS
ALARMA FALLO VENTILADOR ALARMA ACTIVA VENTILADOR-AVERÍA AL4 VENTILADOR-AVERÍA AL. VENT	VENTILADOR DE HUMOS AVERIADO O DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	LA TARJETA NO ESCUCHA EL MOTOR EN MARCHA (TARJETA DEFECTUOSA)	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
ECO/MÓDULO	ALCANZANDO LA TEMPERATURA AMBIENTE ESTABLECIDA / CORRECTO FUNCIONAMIENTO, LA ESTUFA FUNCIONA A POTENCIA 1. AUMENTAR SET TEMPERATURA AMBIENTE PARA SITUAR DE NUEVO EL APARATO EN "TRABAJO".	
STOP FUEGO LIMP BRASERO LIMPIAR BRASERO LIMPIEZA DEL BRASERO	CICLO PERIÓDICO DE LA LIMPIEZA BRASERO	FUNCIONAMIENTO CORRECTO.

STAND-BY/ECO STOP / PAUSA	TEMPERATURA AMBIENTE CONFIGURADA ALCANZADA / FUNCIONAMIENTO CORRECTO.	
ALAR FALLO DEP ALARMA ACTIVA FALTA DEPRES- FALTA AL8 DEPRES- AL. VACUOST – AL DEPR.	LARGO CHIMENEA EXCESIVO O INADECUADO	CHIMENEA NO CONFORME, MÁX. 6 METROS DE TUBO CON Ø 80 mm CADA CURVATURA A 90° O AJUSTE EN T ES COMO 1 METRO de TUBO.
	EVACUACIÓN OBSTRUIDA	LIMPIAR CHIMENEA / INTERPELAR A UN FUMISTA.
	CONDICIONES METEOROLÓGICAS DESFAVORABLES	CASOS ESPECIALES DE VIENTO FUERTE.
ALARMA DE FLUJO ACTIVO ALARMA FLUJO AL	SENSOR SUCIO, CONDUCTO OBSTRUIDO O PUERTA ABIERTA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
FALLO ALAR SEG ALARMA ACTIVA SEGURIDAD-TÉRMICA AL7 SEGURIDAD TÉRMICA AL. SEG	TEMPERATURA CALDERA DEMASIADO ELEVADA	DEJAR ENFRIAR LA ESTUFA, REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR. ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA, DISMINUIR LA POTENCIA DE LA ESTUFA. SI EL PROBLEMA PERSISTE, LLAMAR A UN TÉCNICO ESPECIALIZADO.
	INTERRUPCIÓN TEMPORAL ENERGÍA	DEJAR ENFRIAR LA ESTUFA, REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR. ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA.
	VENTILADOR INTERCAMBIADOR DEFECTUOSO O BLOQUEADO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TERMOSTATO DE REARME DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
HUMOS ALAR SOND ALARMA ACTIVA Sonda de HUMOS SONDA DE HUMOS AL2 AL. S. HUMOS	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	SONDA HUMOS DESCONECTADA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
TEMPERATURA CALIENTE ALAR ALARMA ACTIVA DE HUMOS CALIENTES AL3 HUMOS CALIENTES AL. T. HUMOS	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	VENTILADOR INTERCAMBIADOR DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	REGULACIÓN PELLETT A LA POTENCIA MÁXIMA EXCESIVA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
ALARM Sonda AGUA	SONDA AGUA ROTA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
ALARM AGUA CALIENTE	UMBRAL MÁXIMO DE AGUA SUPERADO	ESPERAR EL ENFRIAMIENTO DE LA CALDERA.
ALARM PRES AGUA	PRESIÓN DE LA INSTALACIÓN ALTA O BAJA, AIRE EN EL CIRCUITO	CARGAR LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA O VACIARLA.
ALARMA DE SEGURIDAD TÉRMICA/ PUERTA	TERMOSTATO DE SEGURIDAD TÉRMICA O PUERTA CONTRA INCENDIOS ABIERTA/CERRADA INCORRECTAMENTE	- DEJAR ENFRIAR LA ESTUFA, REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR. REINICIAR LA ESTUFA -. COMPROBAR EL CORRECTO CIERRE DE LA PUERTA CONTRA INCENDIOS

ALARMA TRIAC BARRENA	LA TARJETA DETECTA EL FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL MOTOR DE CARGA DE PELLETS	-SENTARSE Y VOLVER A ENCENDER LA ESTUFA - LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALLARME ENCODER COC	MOTOR DEL TORNILLO SINFIN AVERIADO O BLOQUEADO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
Tarjeta T (°C)	LA TEMPERATURA DE LA TARJETA HA SUPERADO LOS 70 °C	DEJAR QUE LA ESTUFA SE ENFRÍE Y VOLVER A ENCENDERLA. SI LA ALARMA REAPARECE, CONTACTAR CON EL DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA TÉCNICA.
(BÚSQUEDA DE CAMPO) EL CONTROL REMOTO NO SE CONECTA	EL CONTROL REMOTO HA PERDIDO LA UNIDAD	PULSAR LAS TECLAS 1 Y 2 SIMULTÁNEAMENTE DURANTE UNOS 3-4 SEGUNDOS HASTA QUE APAREZCA LA PALABRA "ELEGIR UNIDAD" (UNIDAD DE SALIDA DE FÁBRICA O PREDETERMINADA)
	POSIBLE INTERFERENCIA	INTENTAR DESCONECTAR ELECTRODOMÉSTICOS O APARATOS QUE PUEDEN GENERAR CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS
EL MANDO A DISTANCIA NO SE ENCIENDE	DISPLAY APAGADO	CONTROLAR BATERÍAS / MANDO A DISTANCIA DEFECTUOSO.

## 10. MANTENIMIENTO PROGRAMADO ANUAL

Fecha 1° mantenimiento \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

( Sello CAT )

Fecha 2° mantenimiento \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

( Sello CAT )

Fecha 3° mantenimiento \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

( Sello CAT )



## 11. CERTIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBA

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBA

Sello del vendedor:

CLIENTE: \_\_\_\_\_

CALLE: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

C.P: \_\_\_\_\_

PROVINCIA: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

Fecha de entrega: \_\_\_\_\_

Documento de entrega: \_\_\_\_\_

Aparato mod.: \_\_\_\_\_

Matrícula: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

Sello del instalador:

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

El cliente declara, al final de la instalación del aparato, que los trabajos han sido realizados como corresponde y en conformidad con las instrucciones del manual de uso. Declara además, haber comprobado el perfecto funcionamiento y conocer las indicaciones necesarias para realizar el uso correcto y la correcta conducción y mantenimiento del aparato.

Firma del CLIENTE

Firma del VENDEDOR / INSTALADOR

## 12. GARANTÍA

### La garantía

Comercial ANWO S.A. garantiza que la estufa está construida de acuerdo con EN 13240 (estufas de leña) EN 14785 (estufas de pellets) y EN 12815 (estufas de leña y estufas), utilizando materiales de alta calidad y no contaminantes.

Comercial ANWO S.A. garantiza que la estufa está libre de defectos que la hacen inadecuada para su uso previsto o reducen significativamente su valor. Las normas del Código Civil italiano o la legislación nacional aplicable que rige la garantía en el contrato de venta, o la legislación nacional aplicable ex D. Int.

Cualquier falta de conformidad puede ser reclamada con las garantías y procedimientos previstos en el Decreto Legislativo 206/2005, siempre que el comprador tuviera conocimiento del defecto, o no pudiera ignorarlo con la diligencia ordinaria, o si la falta de conformidad deriva de instrucciones o materiales proporcionados por el mismo.

La garantía excluye los fallos de funcionamiento, defectos y/o averías y los daños consecuentes a bienes y/o personas, atribuibles a un uso anormal y/o inadecuado del producto y/o no conforme con las normas de seguridad y/o el "Manual de Instrucciones de la estufa de pellets", o resultantes de una instalación que no cumpla (a la que también se equipara la ausencia de documentos que certifiquen dicho cumplimiento) con las normativas y directivas de seguridad vigentes, o realizadas por personal no cualificado (UNI10683 y UNIEN 1443), o cuando, a modo de ejemplo, haya una descarga directa a la pared.

Del mismo modo, cualquier disconformidad atribuible aleatoriamente a un uso o instalación del producto que no cumpla con las leyes y reglamentos aplicables y/o las instrucciones contenidas en este "Manual de instrucciones de la estufa de pellets" no estará cubierta por la garantía.

La citada garantía queda también excluida por defectos de conformidad, mal funcionamiento, defectos y/o fallas y los consiguientes daños, causados a bienes y/o personas, resultantes del uso de la estufa de una manera que no cumpla con las directivas de seguridad.

La garantía por mal funcionamiento, defectos y/o defectos y/o averías no funciona y Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad por los daños causados a la propiedad o las personas como consecuencia de: la falta de primera ignición llevada a cabo por un técnico especializado, a la que se equipara la ausencia de dichos documentos, que prueben dicha operación; de la violación y/o incumplimiento de lo dispuesto en este manual de Instrucciones; de la manipulación y/o alteración de la estufa y su cuadro eléctrico; del incumplimiento de las luces y alarmas; de la falta limpieza y mantenimiento ordinario; de la falta limpieza y mantenimiento extraordinario llevado a cabo por personal técnico especializado, a la que se equipara la ausencia de documentos que prueben dicho mantenimiento; de la utilización inadecuada de la estufa; de la falta de requisitos de instalación; del incumplimiento de los procedimientos de notificación de defectos de conformidad previstos en el Decreto Legislativo n.º 206/2005; por el uso de combustible inadecuado o deficiente; por modificaciones y/o reparaciones realizadas sin comunicación previa y autorización relativa de Comercial ANWO S.A.; por el uso de repuestos no originales y/o no específicos para la estufa.

La lista anterior debe considerarse no exhaustiva y, por lo tanto, los casos no expresamente indicados pero que, en virtud de una interpretación analógica, pueden equipararse a los casos enumerados también deben considerarse incluidos entre los casos de exclusión de la garantía.

Quedan excluidas de la garantía las siguientes diferencias relacionadas con las características naturales de los materiales de recubrimiento: los granos de las piedras, que son la característica principal, y que garantizan su singularidad; cualquier grieta/s pequeña que se detecte en recubrimientos cerámicos/majólicas; cualquier diferencias en los tonos y sombras de los recubrimientos

cerámicos/majólicas; vidrio de puerta; juntas; obras de albañilería.

Comercial ANWO S.A. no asume ninguna responsabilidad por: daños a piezas metálicas cromadas y/o anodizadas y/o pintadas o, en todo caso, con superficies tratadas, causados por los roces o impactos con otros metales; daños a piezas metálicas cromadas y/o anodizadas y/o pintadas o en cualquier caso con superficies tratadas, si se deben a un mantenimiento y/o limpieza inadecuados con productos o agentes químicos (dichas piezas deben limpiarse utilizando únicamente agua); daños a componentes mecánicos y piezas mecánicas debido a un uso o instalación inadecuados por personal no especializado o, en cualquier caso, por instalación que no cumpla con las instrucciones contenidas en el embalaje; daños a componentes eléctricos o electrónicos y piezas debidos a un uso o instalación inadecuados realizado por personal no especializado o, en cualquier caso, por instalación que no cumpla con las instrucciones contenidas en el embalaje.

Las resistencias de ignición son materiales sujetos a desgaste, cuya duración depende del uso de la estufa; por lo tanto, la correspondiente garantía se limita a los primeros 6 meses de uso del producto.

Advertencia: después de la compra, guarde el certificado de garantía junto con el embalaje original del producto, el certificado de instalación y prueba y el recibo emitido por el vendedor. La fecha del documento del impuesto sobre las ventas determinará la duración real de la garantía.

La garantía puede hacerse valer de la siguiente manera:

El procedimiento de posventa es gestionado por Comercial ANWO S.A. Ver los canales de comunicación en [www.anwo.cl](http://www.anwo.cl) Nuestro personal especializado puede brindarle información sobre problemas técnicos, sobre instalaciones y mantenimiento.

En el caso en que no sea posible resolver el problema telefónicamente, nuestro personal indicará la anomalía al Centro de

Asistencia Técnica de la zona más cercana al usuario, el cual garantizará la intervención dentro de los cinco días hábiles

Las piezas reemplazadas dentro del período de garantía están garantizadas durante el período restante de garantía del producto adquirido.

Por la falta de uso del producto durante el tiempo necesario para su reparación, el fabricante no reconoce ningún tipo de resarcimiento.



En caso de reemplazo del producto, el fabricante se compromete a entregar el producto al revendedor, quien a su vez se encargará del reemplazo mediante el mismo procedimiento llevado a cabo en el momento de la venta con el usuario final.

La presente garantía tiene validez dentro del territorio italiano. En caso de ventas o instalaciones efectuadas en el extranjero; la garantía debe ser reconocida por el distribuidor presente en el país extranjero.

La garantía se lleva a cabo con la reparación o sustitución de los elementos defectuosas, de las partes defectuosas o de todo el producto, a discreción de la empresa.

Cuando se solicita asistencia, es indispensable tener al alcance de la mano:

- Número de serie
- Modelo de la estufa
- Fecha de compra
- Lugar de compra
- Certificado de fondo de comercio de garantía completado por C.A.T. especializado.

### IMPORTANTE

**ANWO RECOMIENDA DIRIGIRSE A SUS REVENDEDORES Y CENTROS DE ASISTENCIA AUTORIZADOS.**

**ES OBLIGATORIA LA INSTALACIÓN QUE CUMPLA CON LA NORMA DE LEY, ANWO RECOMIENDA FIRMEAMENTE QUE EL PRIMER ENCENDIDO DE PRODUCTOS SEA REALIZADO POR TÉCNICOS HABILITADOS.**

**ANWO NO SE CONSIDERA RESPONSABLE POR LAS VENTAS ON LINE Y POR LAS RESPECTIVAS OFERTAS PUESTO QUE NO REALIZA VENTAS DIRECTAS AL PÚBLICO.**

**ANTE CUALQUIER PROBLEMA TÉCNICO DURANTE EL PERÍODO DE LA GARANTÍA LEGAL, EL PROCEDIMIENTO REQUIERE DIRIGIRSE AL REVENDEDOR O DIRECTAMENTE A NUESTRO POS VENTA.**

**ADVERTENCIAS para una correcta eliminación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos debe realizarse en conformidad con la normativa local.**



La presencia de este símbolo aplicado en el producto, determina que el mismo **NO** es un residuo que se debe considerar genérico, sino que se debe desguazar y eliminar respetando las normas vigentes en su País, asegurándose que los específicos centros de recogida cumplan con la Ley en cuanto a la seguridad y al respeto y tutela del ambiente. La responsabilidad de esta eliminación está a cargo del propietario y para no incurrir en sanciones o consecuencias negativas para el ambiente y la salud, recomendamos contactar directamente a la Administración del Municipio, al ente local para la eliminación de residuos o al distribuidor, para tener más información sobre los lugares y modalidades de recogida.

La correcta eliminación de los residuos es importante no sólo para el ambiente y la salud de los ciudadanos, sino porque dicha operación lleva a recuperar materiales que logran un importante ahorro energético y de recursos.

Comercial ANWO S.A.

Sello y Firma del Distribuidor

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva  
17.001

Colina, Santiago, Chile  
F - +56.2.2989.0000

Website: [www.anwo.cl](http://www.anwo.cl)



Comercial ANWO S.A.  
Via Cal Longa Z.I.  
31028 Vazzola (TV) ITALIA  
Tel: +39 0438 740433  
Fax: +39 0438 740821  
Made in Italy

I DATI E LE CARATTERISTICHE INDICATE NON IMPEGNANO COMERCIAL ANWO S.A., CHE SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE LE MODIFICHE RITENUTE OPPORTUNE SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO O DI SOSTITUZIONE.  
TUTTI I DIRITTI RISERVATI. VIETATA RIPRODUZIONE TOTALE O PARZIALE SENZA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE DI COMERCIAL ANWO S.A.

THE DATA AND FEATURES INDICATED ARE IN NO WAY BINDING TO COMERCIAL ANWO S.A. THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGES NECESSARY WITHOUT PRIOR NOTICE OR REPLACEMENT.  
ALL RIGHTS RESERVED. TOTAL OR PARTIAL REPRODUCTION PROHIBITED WITHOUT THE EXPRESS AUTHORISATION OF COMERCIAL ANWO S.A.

LES DONNÉES ET CARACTÉRISTIQUES INDIQUÉES N'ENGAGENT PAS COMERCIAL ANWO S.A., QUI SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER LES MODIFICATIONS JUGÉES OPPORTUNES SANS OBLIGATION DE PRÉAVIS OU DE REMPLACEMENT.  
TOUS DROITS RÉSERVÉS. LA REPRODUCTION TOTALE OU PARTIELLE SANS AUTORISATION EXPRESSE DE COMERCIAL ANWO S.A. EST INTERDITE.

DIE ANGEGEBENEN DATEN UND EIGENSCHAFTEN BINDEN DAS UNTERNEHMEN COMERCIAL ANWO S.A. NICHT, DAS SICH DAS RECHT VORBEHÄLT, OHNE ZU VORANKÜNDIGUNGEN ODER ERSETZUNGEN VERPFLICHTEN ZU SEIN, FÜR OPPORTUN GEHALTENE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.  
ALLE RECHTE VORBEHALTEN. DER VOLLSTÄNDIGE ODER TEILWEISE NACHDRUCK IST OHNE DIE AUSDRÜCKLICHE GENEHMIGUNG DER ANWO GMBH NICHT GESTATTET.

LOS DATOS Y LAS CARACTERÍSTICAS QUE SE INDICAN NO SON VINCULANTES PARA COMERCIAL ANWO S.A. QUE SE RESERVA EL DERECHO DE EFECTUAR LAS MODIFICACIONES QUE JUZGUE OPORTUNAS SIN PREVIO AVISO O SUSTITUCIONES.  
TODOS LOS DERECHOS ESTÁN RESERVADOS. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA DE COMERCIAL ANWO S.A.

OS DADOS E AS CARACTERÍSTICAS INDICADAS NÃO COMPROMETEM A COMERCIAL ANWO S.A., QUE SE RESERVA O DIREITO DE EFETUAR AS MODIFICAÇÕES CONSIDERADAS OPORTUNAS SEM OBRIGAÇÃO DE AVISO PRÉVIO OU DE SUBSTITUIÇÃO.  
TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. É PROIBIDA A REPRODUÇÃO TOTAL OU PARCIAL SEM A AUTORIZAÇÃO EXPRESA DA COMERCIAL ANWO S.A.

REV. 1.4



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

#### RED DE SUCURSALES

· Casa Matriz

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina.

· Sucursal La Serena

Av. La Cantero 655, Coquimbo.

· Sucursal La Reina

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago.

· Sucursal Viña del Mar

Variante Torquemada 340, (Camino Quillota), Viña del Mar.

· Sucursal Talca

Calle de Servicio 21 Oriente N°30, Ruta 5 Sur (Km256), Talca.

· Sucursal Concepción

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción.

· Sucursal Temuco

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco.

· Sucursal Puerto Montt

Ruta V-505, KM 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt.